


МИНОБРНАУКИ РОССИИ
ФГБОУ ВО «БАШКИРСКИЙ ГОСУДАРСТВЕННЫЙ УНИВЕРСИТЕТ»
ФАКУЛЬТЕТ БАШКИРСКОЙ ФИЛОЛОГИИ И ЖУРНАЛИСТИКИ

Утверждено:
на заседании кафедры
протокол № 11 от 20.06. 2018 г.

Зав.кафедрой  Фаткуллина Ф.Г.

Согласовано:
Председатель УМК факультета
башкирской филологии и журналистики

 Гареева Г.Н.

РАБОЧАЯ ПРОГРАММА ДИСЦИПЛИНЫ (МОДУЛЯ)

дисциплина Сравнительное литературоведение

Дисциплины по выбору

программа магистратуры

Направление подготовки (специальность)


45.04.01 Филология

Направленность (профиль) подготовки

Русский язык и литература
в коммуникативном пространстве полиэтнического региона

Квалификация
Магистр

Разработчик (составитель)
доцент, к.филол.н., доцент

 /Кильсарина И.Г.

Для приема: 2018

Уфа – 2018 г.

Составитель: Кульсарина И.Г., кандидат филологических наук, доцент кафедры русской и сопоставительной филологии

Рабочая программа дисциплины утверждена на заседании кафедры русской и сопоставительной филологии, протокол от «20» июня 2018 г., № 11.

Заведующий кафедрой



/Фаткулина Ф.Г./

Список документов и материалов

1.	Перечень планируемых результатов обучения по дисциплине, соотнесенных с планируемыми результатами освоения образовательной программы	4
2.	Цель и место дисциплины в структуре образовательной программы	6
3.	Содержание рабочей программы (объем дисциплины, типы и виды учебных занятий, учебно-методическое обеспечение самостоятельной работы обучающихся)	24
4.	Фонд оценочных средств по дисциплине	6
4.1.	Перечень компетенций с указанием этапов их формирования в процессе освоения образовательной программы. Описание показателей и критериев оценивания компетенций на различных этапах их формирования, описание шкал оценивания	6
4.2.	Типовые контрольные задания или иные материалы, необходимые для оценки знаний, умений, навыков и опыта деятельности, характеризующих этапы формирования компетенций в процессе освоения образовательной программы. Методические материалы, определяющие процедуры оценивания знаний, умений, навыков и опыта деятельности, характеризующих этапы формирования компетенций	13
5.	Учебно-методическое и информационное обеспечение дисциплины	22
5.1.	Перечень основной и дополнительной учебной литературы, необходимой для освоения дисциплины	22
5.2.	Перечень ресурсов информационно-телекоммуникационной сети «Интернет» и программного обеспечения, необходимых для освоения дисциплины	22
6.	Материально-техническая база, необходимая для осуществления образовательного процесса по дисциплине	23

1. Перечень планируемых результатов обучения по дисциплине, соотнесенных с планируемыми результатами освоения образовательной программы
(с ориентацией на карты компетенций)

В результате освоения образовательной программы обучающийся должен овладеть следующими результатами обучения по дисциплине:

Результаты обучения		Формируемая компетенция (с указанием кода)	Примечания
Знания	Знать: алгоритм научного поиска, характеристику основных элементов научной работы; свой интеллектуальный и творческий потенциал.	готовностью к саморазвитию, самореализации, использованию творческого потенциала (ОК-3).	
	Знать: основные методы исследования системы языка и закономерностей функционирования фольклора и литературы; принципы изучения устной и письменной коммуникации в синхронии и диахронии; специфику изложения аргументированных выводов при самостоятельном проведении научных исследований в области филологии.	владением навыками самостоятельного проведения научных исследований в области системы языка и основных закономерностей функционирования фольклора и литературы в синхроническом и диахроническом аспектах, в сфере устной, письменной и виртуальной коммуникации (ПК-1).	
Умения	Уметь: - использовать имеющиеся знания в своей профессиональной деятельности; - отбирать материал и готовить сообщения, доклады, иные материалы по собственному научному исследованию, а также готовить презентации к сообщениям; - правильно проводить поиск библиографических источников, работать с информационными программными продуктами и ресурсами сети Интернет и т. п.	готовностью к саморазвитию, самореализации, использованию творческого потенциала (ОК-3).	

	<p>Уметь: анализировать и сопоставлять языковые системы, закономерности функционирования фольклора и литературы разного типа во всех аспектах; разграничивать способы изучения устной, письменной и виртуальной коммуникации при проведении научных исследований; излагать аргументированные выводы как в устной, письменной, так и виртуальной формах; уметь применять полученные знания на практике, формулировать аргументированные умозаключения и выводы.</p>	<p>владением навыками самостоятельного проведения научных исследований в области системы языка и основных закономерностей функционирования фольклора и литературы в синхроническом и диахроническом аспектах, в сфере устной, письменной и виртуальной коммуникации (ПК-1).</p>	
Владения (навыки / опыт деятельности)	<p>Владеть:</p> <ul style="list-style-type: none"> - способностью к саморазвитию, самореализации, использованию творческого потенциала; - навыками эффективной информационной переработки текста. - навыками участия в научных дискуссиях, выступлениях с сообщениями и докладами, устного, письменного и виртуального представления материалов собственных исследований. 	<p>готовностью к саморазвитию, самореализации, использованию творческого потенциала (ОК-3).</p>	
	<p>Владеть:</p> <p>исследовательскими стратегиями и тактиками, обеспечивающими эффективную научно-исследовательскую деятельность; навыками самостоятельного исследования системы языка и закономерностей функционирования фольклора и литературы; способностью достигать поставленную исследовательскую цель. Владеть способностью применять полученные знания в собственной научно-исследовательской деятельности.</p>	<p>владением навыками самостоятельного проведения научных исследований в области системы языка и основных закономерностей функционирования фольклора и литературы в синхроническом и диахроническом аспектах, в сфере устной, письменной и виртуальной коммуникации (ПК-1).</p>	

2. Цель и место дисциплины в структуре образовательной программы

Дисциплина «Сравнительное литературоведение» относится к дисциплинам по выбору вариативной части.

Дисциплина (модуль) изучается на 2 курсе в 4 семестре, на 3 курсе в 5 семестре.

Цели изучения дисциплины: ознакомить обучающихся с генезисом сравнительного литературоведения, историей его формирования, становления и развития; дать представление о фундаментальных работах известных представителей компаративистики, об основных понятиях и терминах, а также спорных вопросах этого научного направления; сформировать у магистрантов практические навыки сравнительного и сопоставительного анализа художественных произведений.

Для освоения дисциплины необходимы компетенции, сформированные в рамках изучения следующих дисциплин: «Филология в системе современного гуманитарного знания», «Русская культура в эпоху глобализации», «Межкультурный диалог в отечественной литературе», «Практикум «Основы герменевтики».

Освоение дисциплины является необходимой основой для последующего и сопряженного изучения дисциплин: «Теория и методика преподавания литературы и культуры в национальной школе», «Перевод как средство межкультурного взаимопонимания», «Практикум «Проблемы литературоведческого анализа художественного произведения», «Актуальные проблемы современной отечественной лингвистики и литературоведения», «Диалог культур в условиях двуязычия и многоязычия», а также производственных и преддипломной практик.

3. Содержание рабочей программы (объем дисциплины, типы и виды учебных занятий, учебно-методическое обеспечение самостоятельной работы обучающихся)

Содержание рабочей программы представлено в Приложении № 1.

4. Фонд оценочных средств по дисциплине

4.1. Перечень компетенций с указанием этапов их формирования в процессе освоения образовательной программы. Описание показателей и критериев оценивания компетенций на различных этапах их формирования, описание шкал оценивания

Код и формулировка компетенции:

ОК-3 готовностью к саморазвитию, самореализации, использованию творческого потенциала

Этап (уровень) освоения компетенци и	Планируемые результаты обучения (показатели достижения заданного уровня освоения компетенций)	Критерии оценивания результатов обучения			
		2 («Неудовлетворительно»)	3 («Удовлетворительно»)	4 («Хорошо»)	5 («Отлично»)
Первый этап	Знать: алгоритм научного поиска, характеристику основных элементов научной работы; - свой интеллектуальный и творческий потенциал.	Слабо знает алгоритм научного поиска, характеристику основных элементов научной работы; - свой интеллектуальный и творческий потенциал.	Удовлетворительно знает алгоритм научного поиска, характеристику основных элементов научной работы; - свой интеллектуальный и творческий потенциал.	Хорошо знает алгоритм научного поиска, характеристику основных элементов научной работы; - свой интеллектуальный и творческий потенциал.	Демонстрирует свободное и уверенное знание алгоритма научного поиска, характеристику основных элементов научной работы; - свой интеллектуальный и творческий потенциал.
Второй этап	Уметь: использовать имеющиеся знания в своей профессиональной деятельности; - отбирать материал и готовить сообщения, доклады, иные материалы по собственному научному	Демонстрирует частичное умение использовать имеющиеся знания в своей профессиональной деятельности; - отбирать материал и готовить сообщения, доклады, иные материалы по собственному научному исследованию, а также готовить	Демонстрирует удовлетворительное умение использовать имеющиеся знания в своей профессиональной деятельности; - отбирать материал и готовить сообщения, доклады, иные материалы по	Демонстрирует достаточно устойчивое умение использовать имеющиеся знания в своей профессиональной деятельности; - отбирать материал и готовить сообщения, доклады, иные материалы по собственному научному	Демонстрирует устойчивое умение использовать имеющиеся знания в своей профессиональной деятельности; - отбирать материал и готовить сообщения,

	<p>исследованию, а также готовить презентации к сообщениям;</p> <p>- правильно проводить поиск библиографических источников, работать с информационными продуктами и ресурсами сети Интернет и т. п.</p>	<p>презентации к сообщениям;</p> <p>- правильно проводить поиск библиографических источников, работать с информационными продуктами и ресурсами сети Интернет и т. п.</p>	<p>собственному научному исследованию, а также готовить презентации к сообщениям;</p> <p>- правильно проводить поиск библиографических источников, работать с информационными продуктами и ресурсами сети Интернет и т. п.</p>	<p>исследованию, а также готовить презентации к сообщениям;</p> <p>- правильно проводить поиск библиографических источников, работать с информационными продуктами и ресурсами сети Интернет и т. п.</p>	<p>доклады, иные материалы по собственному научному исследованию, а также готовить презентации к сообщениям;</p> <p>- правильно проводить поиск библиографических источников, работать с информационными продуктами и ресурсами сети Интернет и т. п.</p>
Третий этап	<p>Владеть: к способностью к саморазвитию, самореализации, использованию творческого потенциала;</p> <p>- навыками эффективной информационной переработки текста.</p> <p>- навыками участия в научных дискуссиях, выступлениях с сообщениями и докладами, устного, письменного</p>	<p>Демонстрирует низкий уровень владения способностью к саморазвитию, самореализации, использованию творческого потенциала;</p> <p>- навыками эффективной информационной переработки текста.</p> <p>- навыками участия в научных дискуссиях, выступлениях с сообщениями и докладами, устного, письменного</p>	<p>Демонстрирует достаточный уровень владения способностью к саморазвитию, самореализации, использованию творческого потенциала;</p> <p>- навыками эффективной информационной переработки текста.</p> <p>- навыками участия в научных дискуссиях, выступлениях с сообщениями и</p>	<p>Демонстрирует хороший уровень владения способностью к саморазвитию, самореализации, использованию творческого потенциала;</p> <p>- навыками эффективной информационной переработки текста.</p> <p>- навыками участия в научных дискуссиях, выступлениях с сообщениями и докладами, устного,</p>	<p>Демонстрирует свободное и уверенное владение способностью к саморазвитию, самореализации, использованию творческого потенциала;</p> <p>- навыками эффективной информационной переработки текста.</p> <p>- навыками</p>

	письменного и виртуального представления материалов собственных исследований.	и виртуального представления материалов собственных исследований.	докладами, устного, письменного и виртуального представления материалов собственных исследований	и письменного виртуального представления материалов собственных исследований	и участия в научных дискуссиях, выступлениях с сообщениями и докладами, устного, письменного и виртуального представления материалов собственных исследований.
--	---	---	--	--	--

ПК-1 - владением навыками самостоятельного проведения научных исследований в области системы языка и основных закономерностей функционирования фольклора и литературы в синхроническом и диахроническом аспектах, в сфере устной, письменной и виртуальной коммуникации

Этап (уровень) освоения компетенции	Планируемые результаты обучения (показатели достижения заданного уровня освоения компетенций)	Критерии оценивания результатов обучения			
		2 («Неудовлетворительно»)	3 («Удовлетворительно»)	4 («Хорошо»)	5 («Отлично»)
Первый этап	Знать: основные методы исследования системы языка и закономерностей функционирования фольклора и	Не знает или слабо знает основные методы исследования системы языка и закономерностей функционирования фольклора и литературы; принципы изучения устной	Удовлетворительно знает основные методы исследования системы языка и закономерностей функционирования фольклора и литературы; принципы изучения	Хорошо знает основные методы исследования системы языка и закономерностей функционирования фольклора и	Демонстрирует свободное и уверенное знание основных методов исследования системы языка и закономерностей

	литературы; принципы изучения устной и письменной коммуникации в синхронии и диахронии; специфику изложения аргументированных выводов при самостоятельном проведении научных исследований в области филологии.	и письменной коммуникации в синхронии и диахронии; специфику изложения аргументированных выводов при самостоятельном проведении научных исследований в области филологии.	устной и письменной коммуникации в синхронии и диахронии; специфику изложения аргументированных выводов при самостоятельном проведении научных исследований в области филологии.	литературы; принципы изучения устной и письменной коммуникации в синхронии и диахронии; специфику изложения аргументированных выводов при самостоятельном проведении научных исследований в области филологии.	функционирования фольклора и литературы; принципы изучения устной и письменной коммуникации в синхронии и диахронии; специфику изложения аргументированных выводов при самостоятельном проведении научных исследований в области филологии.
Второй этап	Уметь анализировать и сопоставлять языковые системы, закономерности функционирования фольклора и литературы разного типа во всех аспектах; разграничивать способы изучения устной, письменной и виртуальной коммуникации при проведении научных	Демонстрирует частичное умение анализировать и сопоставлять языковые системы, закономерности функционирования фольклора и литературы разного типа во всех аспектах; разграничивать способы изучения устной, письменной и виртуальной коммуникации при проведении научных исследований; излагать аргументированные выводы как в устной, письменной, так и виртуальной формах;	Демонстрирует удовлетворительное умение анализировать и сопоставлять языковые системы, закономерности функционирования фольклора и литературы разного типа во всех аспектах; разграничивать способы изучения устной, письменной и виртуальной коммуникации при проведении научных исследований; излагать	Демонстрирует достаточно устойчивое умение анализировать и сопоставлять языковые системы, закономерности функционирования фольклора и литературы разного типа во всех аспектах; разграничивать способы изучения устной, письменной и виртуальной коммуникации при проведении научных	Демонстрирует устойчивое умение анализировать и сопоставлять языковые системы, закономерности функционирования фольклора и литературы разного типа во всех аспектах; разграничивать способы изучения устной, письменной и виртуальной коммуникации при проведении научных исследований; излагать

	<p>исследований; излагать аргументированные выводы как в устной, письменной, так и виртуальной формах</p> <p>Уметь применять полученные знания на практике, формулировать аргументированные умозаключения и выводы.</p>	<p>применять полученные знания на практике, формулировать аргументированные умозаключения и выводы.</p>	<p>аргументированные выводы как в устной, письменной, так и виртуальной формах; применять полученные знания на практике, формулировать аргументированные умозаключения и выводы.</p>	<p>исследований; излагать аргументированные выводы как в устной, письменной, так и виртуальной формах; применять полученные знания на практике, формулировать аргументированные умозаключения и выводы.</p>	<p>аргументированные выводы как в устной, письменной, так и виртуальной формах; применять полученные знания на практике, формулировать аргументированные умозаключения и выводы.</p>
Третий этап	<p>Владеть: исследовательским и стратегиями и тактиками, обеспечивающими эффективную научно- исследовательскую деятельность; навыками самостоятельного исследования системы языка и закономерностей функционирования фольклора и литературы; способностью</p>	<p>Демонстрирует низкий уровень владения исследовательскими стратегиями и тактиками, обеспечивающими эффективную научно- исследовательскую деятельность; навыками самостоятельного исследования системы языка и закономерностей функционирования фольклора и литературы; способностью достигать поставленную исследовательскую цель.</p>	<p>Демонстрирует удовлетворительный уровень владения исследовательскими стратегиями и тактиками, обеспечивающими эффективную научно- исследовательскую деятельность; навыками самостоятельного исследования системы языка и закономерностей функционирования фольклора и литературы; способностью достигать поставленную исследовательскую цель.</p>	<p>Демонстрирует хороший уровень владения исследовательскими стратегиями и тактиками, обеспечивающими эффективную научно- исследовательскую деятельность; навыками самостоятельного исследования системы языка и закономерностей функционирования фольклора и</p>	<p>Демонстрирует свободное и уверенное владение исследовательскими стратегиями и тактиками, обеспечивающими эффективную научно- исследовательскую деятельность; навыками самостоятельного исследования системы языка и закономерностей функционирования фольклора и литературы;</p>

	достигать поставленную исследовательскую цель.			литературы; способностью достигать поставленную исследовательскую цель.	способностью достигать поставленную исследовательскую цель.
--	--	--	--	---	---

4.2. Типовые контрольные задания или иные материалы, необходимые для оценки знаний, умений, навыков и опыта деятельности, характеризующих этапы формирования компетенций в процессе освоения образовательной программы. Методические материалы, определяющие процедуры оценивания знаний, умений, навыков и опыта деятельности, характеризующих этапы формирования компетенций

Этапы освоения	Результаты обучения	Компетенция	Оценочные средства
1-й этап Знания	1. Знать: алгоритм научного поиска, характеристику основных элементов научной работы; - свой интеллектуальный и творческий потенциал.	Формирование готовности к саморазвитию, самореализации, использованию творческого потенциала (ОК-3)	Индивидуальный /групповой опрос, доклады и сообщения на практических занятиях и научных мероприятиях, конспектирование научных трудов.
	2. Знать: основные методы исследования системы языка и закономерностей функционирования фольклора и литературы; принципы изучения устной и письменной коммуникации в синхронии и диахронии; специфику изложения аргументированных выводов при самостоятельном проведении научных исследований в области филологии.	владением навыками самостоятельного проведения научных исследований в области системы языка и основных закономерностей функционирования фольклора и литературы в синхроническом и диахроническом аспектах, в сфере устной, письменной и виртуальной коммуникации (ПК-1)	Индивидуальный /групповой опрос, доклады и сообщения на практических занятиях и научных мероприятиях
2-й этап Умения	1. Уметь использовать имеющиеся знания в своей профессиональной деятельности; - отбирать материал и готовить сообщения, доклады, иные материалы по собственному научному исследованию, а также готовить презентации к сообщениям; - правильно проводить поиск библиографических источников, работать с информационными	Формирование готовности к саморазвитию, самореализации, использованию творческого потенциала (ОК-3);	

	<p>программными продуктами и ресурсами сети Интернет и т. п.</p> <p>2. Уметь анализировать и сопоставлять языковые системы, закономерности функционирования фольклора и литературы разного типа во всех аспектах; разграничивать способы изучения устной, письменной и виртуальной коммуникации при проведении научных исследований; излагать аргументированные выводы как в устной, письменной, так и виртуальной формах. Уметь применять полученные знания на практике, формулировать аргументированные умозаключения и выводы.</p>	<p>Владением навыками самостоятельного проведения научных исследований в области системы языка и основных закономерностей функционирования фольклора и литературы в синхроническом и диахроническом аспектах, в сфере устной, письменной и виртуальной коммуникации (ПК-1)</p>	<p>Индивидуальный /групповой опрос, доклады и сообщения на практических занятиях и научных мероприятиях</p>
<p>3-й этап</p> <p>Владеть навыками</p>	<p>1. Владеть: способностью к саморазвитию, самореализации, использованию творческого потенциала;</p> <ul style="list-style-type: none"> - навыками эффективной информационной переработки текста. - навыками участия в научных дискуссиях, выступлениях с сообщениями и докладами, устного, письменного и виртуального представления материалов собственных исследований. 	<p>Формирование готовности к саморазвитию, самореализации, использованию творческого потенциала (ОК-3);</p>	<p>Индивидуальный /групповой опрос, доклады и сообщения на практических занятиях и научных мероприятиях, конспектирование научных трудов</p>

	<p>2. Владеть: исследовательскими стратегиями и тактиками, обеспечивающими эффективную научно-исследовательскую деятельность; навыками самостоятельного исследования системы языка и закономерностей функционирования фольклора и литературы; способностью достигать поставленную исследовательскую цель.</p>	<p>Владением навыками самостоятельного проведения научных исследований в области системы языка и основных закономерностей функционирования фольклора и литературы в синхроническом и диахроническом аспектах, в сфере устной, письменной и виртуальной коммуникации (ПК-1)</p>	<p>Индивидуальный /групповой опрос, доклады и сообщения на практических занятиях и научных мероприятиях</p>
--	---	--	---

Выполнение заданий (индивидуальный /групповой опрос, доклады и сообщения на практических занятиях и научных мероприятиях, написание реферата и т.д.), необходимых для оценки знаний, умений, навыков и опыта деятельности, характеризующих этапы формирования компетенций в процессе освоения образовательной программы, являются для обучающихся допуском к экзамену.

Экзаменационный билет по дисциплине «Сравнительное литературоведение» состоит из двух вопросов.

Примерные вопросы для экзамена:

1. Предмет и задачи сравнительного литературоведения. Основная терминология и ее критический анализ.
 2. «Миграционная теория». Основные представители. Терминология. Критический анализ идей.
 3. Вклад А.Н. Веселовского в развитие сравнительного литературоведения. Основные труды.
 4. И.-В. Гете в творческом сознании русских писателей и поэтов 19-20 вв.
 5. Вклад Е.М. Мелетинского в развитие сравнительного литературоведения.
 6. «Вечные образы» в художественной литературе.
 7. Вклад В.М. Жирмунского в развитие сравнительного литературоведения.
- Характеристика основных работ.
8. Формы межлитературного процесса.
 9. В.Я. Пропп «Морфология сказки». Критический анализ.
 10. В. Шекспир в творческом сознании русских писателей и поэтов 19-20 вв.
 11. Образы и мотивы творчества Гете в поэзии и драматургии А.С. Пушкина. К истории вопроса.
 12. Лермонтовские мотивы в башкирской литературе.
 13. Структурно-типологический подход к изучению мифа. Идеи К. Леви-Стросса. Критический анализ основных идей.
 14. «Маленькие трагедии» А.С. Пушкина в аспекте компаративистики. К истории вопроса.
 15. «Госка по мировой культуре» как одна из определяющих черт Серебряного века русской литературы.

16. Понятия национальная литература, региональная литература, мировая (всемирная литература).
17. Понятие «контактные связи» в литературоведении.
18. Перевод как форма контактных связей.
19. Текст, контекст, интертекст в компаративистских исследованиях.
20. Тема любви в поэзии М.Цветаевой и А.Тагировой: сопоставительный анализ.
21. Сравнительный метод в литературоведении XX века.
22. Типологические схождения как форма межлитературного процесса.
23. «Чужое слово» в литературном произведении.
24. Проблемы сравнительного литературоведения в трудах Н.И.Конрада.
25. Инонациональные влияния, их роль в творческой истории произведения.
26. М.П. Алексеев о взаимосвязях творчества А.С. Пушкина с мировой литературой.
27. Взаимодействие культур в условиях глобализации, мультикультурализм.
28. Влияние русской классики на творчество башкирских писателей.
29. Влияние Байрона на русскую литературу 19-20 вв.
30. Сравнительное литературоведение на современном этапе.

Образец экзаменационного билета:

МИНОБРНАУКИ РОССИИ
 ФГБОУ ВО «БАШКИРСКИЙ ГОСУДАРСТВЕННЫЙ УНИВЕРСИТЕТ»
 ФАКУЛЬТЕТ БАШКИРСКОЙ ФИЛОЛОГИИ И ЖУРНАЛИСТИКИ
 Кафедра русской и сопоставительной филологии

Дисциплина «Сравнительное литературоведение»

Направление подготовки (специальность)

45.04.01 Филология

Направленность (профиль) подготовки

Русский язык и литература

в коммуникативном пространстве полиэтнического региона

Экзаменационный билет № 1

1. Предмет и задачи сравнительного литературоведения. Основная терминология и ее критический анализ.
2. Вклад В.М. Жирмунского в развитие сравнительного литературоведения. Характеристика основных работ.

Заведующий кафедрой



Ф.Г.Фаткуллина

МИНОБРНАУКИ РОССИИ
ФГБОУ ВО «БАШКИРСКИЙ ГОСУДАРСТВЕННЫЙ УНИВЕРСИТЕТ»
ФАКУЛЬТЕТ БАШКИРСКОЙ ФИЛОЛОГИИ И ЖУРНАЛИСТИКИ
Кафедра русской и сопоставительной филологии
Дисциплина «Сравнительное литературоведение»

Направление подготовки (специальность)
45.04.01 Филология
Направленность (профиль) подготовки
Русский язык и литература
в коммуникативном пространстве полиэтнического региона

Экзаменационный билет № 2

1. «Миграционная теория». Основные представители. Терминология. Критический анализ идей.
2. Формы межлитературного процесса.

Заведующий кафедрой



Ф.Г.Фаткуллина

При оценивании ответов магистрантов на экзамене учитываются следующие критерии:

Оценка «5» («отлично») соответствует следующей качественной характеристике: «изложено правильное понимание вопроса и дан исчерпывающий на него ответ, содержание раскрыто полно, профессионально, грамотно». Выставляется магистранту, усвоившему взаимосвязь основных понятий дисциплины в их значении для приобретаемой профессии, проявившему творческие способности в понимании, изложении и использовании учебно-программного материала; обнаружившему всестороннее систематическое знание учебно-программного материала, четко и самостоятельно (без наводящих вопросов) отвечающему на вопрос билета.

Оценка «4» («хорошо») соответствует следующей качественной характеристике: «изложено правильное понимание вопроса, дано достаточно подробное описание предмета ответа, приведены и раскрыты в тезисной форме основные понятия, относящиеся к предмету ответа, ошибочных положений нет». Выставляется магистранту, обнаружившему полное знание учебно-программного материала, грамотно и по существу отвечающему на вопрос билета и не допускающему при этом существенных неточностей; показавшему систематический характер знаний по дисциплине и способному к их самостоятельному пополнению и обновлению в ходе дальнейшей учебы и профессиональной деятельности.

Оценка «3» («удовлетворительно») выставляется студенту, обнаружившему знание основного учебно-программного материала в объеме, необходимом для дальнейшей учебы и предстоящей работы по профессии, справляющемуся с выполнением заданий, предусмотренных программой; допустившему неточности в ответе и при выполнении экзаменационных заданий, но обладающими необходимыми знаниями для их устранения под руководством преподавателя.

Оценка «2» («неудовлетворительно») выставляется магистранту, обнаружившему существенные пробелы в знаниях основного учебно-программного материала, допустившему принципиальные ошибки в выполнении предусмотренных программой заданий; давшему ответ, который не соответствует вопросу экзаменационного билета.

Индивидуальный /групповой опрос

Индивидуальный /групповой опрос проводится после изучения теоретического материала с целью выяснения наиболее сложных вопросов, степени усвоения учебного теоретического материала в ходе проведения практических занятий по дисциплине, а также в процессе контроля самостоятельной работы магистрантов по определенным темам.

Этот метод контроля позволяет оценить знания одного обучающегося или всей группы. Вопросы должны быть четкими, ясными, конкретными, охватывать основной материал программы. Содержание вопросов должно стимулировать магистрантов логически мыслить, сравнивать, анализировать сущность явлений, доказывать, подбирать примеры, делать выводы. Вопрос задается всей группе, затем необходима небольшая пауза для того, чтобы все обучающиеся приготовились к ответу, а вызывают для ответа конкретного магистранта. При необходимости целесообразно наводящими вопросами помогать магистранту, не подсказывая ему правильного ответа. Заключительная часть устного опроса – подробный анализ ответов магистрантов. Преподаватель отмечает как положительные стороны, так и указывает на недостатки ответа, делает вывод о том, как изложен учебный материал.

Индивидуальный опрос проводится во время экзамена, а также на практических занятиях.

Критерии и методика оценивания:

Оценка «отлично» выставляется магистранту, если им точно используется специализированная терминология, понятия; в ответе отслеживается четкая структура, выстроенная в логической последовательности; ответ изложен литературным грамотным языком. *Магистрант показал отличное владения навыками применения полученных знаний и умений при решении профессиональных задач в рамках усвоенного учебного материала.*

Оценка «хорошо» выставляется магистранту, если в ответе допущены неточности при освещении основного содержания вопроса, неточно используется специализированная терминология, понятия; ответ не имеет определенной логической последовательности. *Магистрант показал хорошее владение навыками применения полученных знаний и умений при решении профессиональных задач в рамках усвоенного учебного материала.*

Оценка «удовлетворительно» выставляется магистранту, если нет общего понимания вопроса, имеются затруднения или допущены ошибки в определении понятий, использовании терминологии. *Магистрант показал удовлетворительное владение навыками применения полученных знаний и умений при решении профессиональных задач в рамках усвоенного учебного материала.*

Оценка «неудовлетворительно» выставляется магистранту, если проявил неудовлетворительное владение материалом работы и не смог ответить на большинство поставленных вопросов по теме. *Магистрант продемонстрировал недостаточный уровень владения умениями и навыками при решении профессиональных задач в рамках усвоенного учебного материала.*

Примерные вопросы:

1. Охарактеризуйте вклад В.М.Жирмунского в развитие сравнительного литературоведения.
2. Кто из западноевропейских писателей оказал наибольшее влияние на русскую литературу XIX века?
3. Кто из русских писателей оказал наибольшее влияние на башкирскую литературу XX века?

Примерные вопросы для практических занятий:

Тема: Предмет сравнительного литературоведения. Место компаративистики в системе литературоведения.

1. Предмет компаративистики и ее задачи. Место компаративистики в системе литературоведения, близость ее проблематики с исторической и теоретической поэтиками, общим литературоведением («Поэтика» Аристотеля).
2. История создания и развития дисциплины; основные этапы (школа А.Н. Веселовского, культурно-историческая школа, лингвистическая школа).
3. Современные школы изучения компаративистики.
4. Компаративистика – самостоятельная литературоведческая наука или часть литературоведения? (Г.М. Фриндлер, М. Верли и В.М. Жирмунский).

Тема: Понятия национальная литература, региональная литература, мировая (всемирная литература).

1. Национальная литература как выражение самосознания народа, ее связь с родным языком, роль в его развитии. Множественность критериев при определении понятия «национальная литература».
2. Принципы выделения региональных литератур (языковая, географическая, геополитическая, культурная близость).
3. Мировая литература как совокупность национальных литератур.
4. Уникальность национальных литератур, необходимость преодоления европоцентризма в компаративистике. Вклад национальных литератур в развитие мировой литературы.

Тема: Текст, контекст, интертекст в методике компаративного анализа.

1. История изучения текста и современные теории текста.
2. Теория заимствований (миграции) сюжетов, выдвинутая Т. Бенфеем. Теория «бродячих» сюжетов.
3. Понятие «интертекстуальности» в современной науке.
4. Наличие «встречного течения» в заимствующей литературе (по Веселовскому).

Тема: Русская литература на перекрестке литературных взаимодействий. Русская литература в контексте мировой литературы.

1. Западноевропейская литературная традиция и формирование русской национальной литературы.
2. Античность и русская словесность.
3. Значение русской литературы для развития мировой литературы XX-XXI вв.
4. Взаимодействие русской и зарубежных литератур на современном этапе.
5. Русско-башкирские литературные взаимосвязи и взаимодействия.

Подготовка рефератов

Реферат – одна из форм интерпретации исходного текста или нескольких источников. Реферирование предполагает изложение какого-либо вопроса на основе классификации, обобщения, анализа и синтеза одного или нескольких источников.

Критерии оценивания реферата:

Оценка «отлично» выставляется обучающемуся, если работа сдана в указанные сроки, обозначена проблема и обоснована её актуальность, сделан краткий анализ различных точек зрения на рассматриваемую проблему, логично изложена собственная

позиция, сформулированы выводы, раскрыта тема реферата, выдержан объем, соблюдены требования к внешнему оформлению.

Оценка «хорошо» выставляется обучающемуся, если основные требования к реферату выполнены, но при этом допущены недочеты, например: имеются неточности в изложении материала, отсутствует логическая последовательность в суждениях, объем реферата выдержан более чем на 50%, имеются упущения в оформлении.

Оценка «удовлетворительно» выставляется обучающемуся, если основные требования к реферату выполнены, но при этом допущены недочеты, например: имеются неточности в изложении материала, отсутствует логическая последовательность в суждениях, объем реферата выдержан более чем на 50%, имеются упущения в оформлении.

Оценка «неудовлетворительно» выставляется обучающемуся, если тема реферата не раскрыта, обнаруживается существенное непонимание проблемы, допущены грубейшие ошибки в оформлении работы.

Примерные темы для рефератов:

1. Образ Италии в творчестве В.Ходасевича.
2. Италия в стихах А.Блока и Н.Гумилева.
3. Некрасовские традиции в башкирской литературе.
4. Влияние русской классики на творчество башкирских писателей.
5. Образы и архетипы русской культуры в башкирской литературе.
6. «Маленькие трагедии» А.С. Пушкина в аспекте компаративистики. К истории вопроса.
7. Русско-китайские литературные связи.
8. Русско-турецкие литературные связи.

Конспектирование

В ходе самостоятельного изучения дополнительной литературы студенту дается задание на конспектирование работ известных исследователей по компаративистике. Данное оценочное средство позволяет самостоятельно проработать учебный материал. При оценивании конспектов учитываются следующие критерии: краткость (конспект ориентировочно не должен превышать 1/8 от первичного текста); ясная, чёткая структуризация материала, что обеспечивает его быстрое считывание, схватывание общей логики и т.д.; научная корректность; оригинальность индивидуальной обработки материала (наличие вопросов, Я- суждений, своих символов и знаков и т.д.); адресность (четкое фиксирование выходных данных, указание страниц цитирования и отдельных положений).

Критерии оценивания конспектов:

Оценка «отлично» выставляется магистранту, если в его работе отражены основные положения и результаты конспектируемого текста. Работа оформлена аккуратно и грамотно.

Оценка «хорошо» выставляется магистранту, если в его работе основные положения исходного текста раскрыты, но допущены несущественные ошибки в оформлении конспекта.

Оценка «удовлетворительно» выставляется магистранту, если в его работе исходный текст изложен не полностью, имеются грамматические и стилистические ошибки в ее оформлении.

Оценка «неудовлетворительно» выставляется магистранту, если в его работе исходный текст изложен лишь частично, вкратце, имеются существенные ошибки в её оформлении.

Работы, предлагаемые магистрантам на конспектирование:

Дима А. Принципы сравнительного литературоведения. М., 1977.

Жирмунский В.М. Сравнительное литературоведение. Восток и Запад. Л., 1979.

Тестирование

Итоговое тестирование проводится по завершению изучения дисциплины магистрантами. Тестирование рассчитано на временной промежуток от 45 до 90 минут (в зависимости от количества тестовых заданий). Тестовые задания выполняются индивидуально без использования вспомогательных учебных материалов. При выполнении тестов достаточно указать вариант правильного ответа (один) без дополнительных комментариев.

Оценка «5» («отлично») выставляется магистранту, если правильно ответил на 81-100 % тестовых заданий.

Оценка «4» («хорошо») выставляется магистранту, если правильно ответил на 61-79 % тестовых заданий.

Оценка «3» («удовлетворительно») выставляется магистранту, если правильно ответил на 45-80 % тестовых заданий.

Оценка «2» («неудовлетворительно») выставляется магистранту, если ответил на менее 45 % тестовых заданий.

Пример тестовых заданий:

1. Укажите основоположника «миграционной школы»:

- а) А.И.Кирпичников
- б) А.Н.Веселовский
- в) Т.Бенфей
- г) М.М. Бахтин

2. Назовите автора книги «Сравнительное литературоведение. Восток и Запад» (1951):

- а) М.М.Бахтин
- б) В.Я. Пропп
- в) П.Ван Тигем
- г) В.М.Жирмунский

5. Учебно-методическое и информационное обеспечение дисциплины

5.1. Перечень основной и дополнительной учебной литературы, необходимой для освоения дисциплины

Основная литература:

1. Алексеев М. П. Сравнительное литературоведение. М., 1983. 444 с.
2. Погребная Я. В. Сравнительно-историческое литературоведение. Учебное пособие [Электронный ресурс]. - М.: Флинта, 2011 - 84 с. URL:<http://www.biblioclub.ru/book/83463/>.

Дополнительная литература:

1. Бахтин М.М. Эстетика словесного творчества. М., 1986. 354 с. <http://www.biblioclub.ru/book/36050/>
2. Веселовский А. Н. Историческая поэтика / А. Н. Веселовский; ред. В. М. Жирмунский. – М., 1989
3. Дима А. Принципы сравнительного литературоведения. М., 1977. 230 с.
4. Дюришин Д. Теория сравнительного изучения литературы: пер. со словац. М., 1979. 320 с.
5. Жирмунский В. М. Избранные труды. Сравнительное литературоведение. Восток и Запад. Л., 1979.
6. Кульсарина И.Г. Мотивы и образы башкирского фольклора в русской литературе XX века. Уфа: Гилем, 2007. 136 с.
7. Рахимкулов М.Г. Страницы дружбы. К проблеме русско-башкирских литературно-фольклорных связей. Уфа, 1972. 256 с.
8. Минералов Ю.И. Сравнительное литературоведение (компаративистика): учебник для бакалавриата и магистратуры. М.: Издательство Юрайт, 2018. 387 с.

5.2. Перечень ресурсов информационно-телекоммуникационной сети «Интернет» и программного обеспечения, необходимых для освоения дисциплины

- Российская государственная библиотека (РГБ) – <http://www.rsl.ru/>
Научная электронная библиотека – www.elibrary.ru – электронная библиотека научных публикаций, интегрированная с Российским индексом научного цитирования (РИНЦ) и информационно-аналитической системой SCIENCE INDEX
Университетская библиотека online – <http://biblioclub.ru/>
Электронный читальный зал ЭБС БашГУ – <https://bashedu.bibliotech.ru/>

Программное обеспечение:

Windows 8 Russian. Windows Professional 8 Russian Upgrade. Договор № 104 от 17.06.2013 г. Лицензия OLP NL Academic Edition. Бессрочная.
Microsoft Office Standard 2013 Russian. Договор № 114 от 12.11.2014 г. Лицензия OLP NL Academic Edition. Бессрочная.

6. Материально-техническая база, необходимая для осуществления образовательного процесса по дисциплине

<i>Наименование специализированных аудиторий, кабинетов, лабораторий</i>	<i>Вид занятий</i>	<i>Наименование оборудования, программного обеспечения</i>
<i>1</i>	<i>2</i>	<i>3</i>
Учебная аудитория для проведения занятий лекционного типа: аудитория № 401 (главный корпус), аудитория № 423 «Творческая мастерская имени Мустая Карима» (главный корпус).	<i>Лекции</i>	Аудитория № 401 Учебная мебель: парта аудиторск. 3-х местн -14 шт., учебно-наглядные пособия, доска – 1 шт.; шкаф – 2 шт., мобильный переносной проектор PJD5226, экран на штативе 224*183
Учебная аудитория для проведения занятий семинарского типа: аудитория № 401 (главный корпус), аудитория № 423 «Творческая мастерская имени Мустая Карима» (главный корпус).	<i>Практические занятия</i>	Аудитория №423 «Творческая мастерская имени Мустая Карима» Учебная мебель, компьютер Apple A1418, C02TCOUAHZJY 1 шт./ мышь (беспроводная) A1657 1шт, клавиатура (беспроводная) MC2923,GC21102GFKCRHQA8,A1644, MC2875; проектор VIVITEK 1 шт.; экран для проектора 1 шт.; телевизор Samsung UE40MU6400U 1 шт.; планшет Ipad A1822 GCTU4CSHHLFC 1 шт.; ресивер PIONEER, VSK-S20 16SEPIAL-PJZV001350YY 1 шт.
Учебная аудитория для проведения групповых и индивидуальных консультаций: аудитория 401 (главный корпус), аудитория № 423 «Творческая мастерская имени Мустая Карима» (главный корпус).	<i>Групповые и индивидуальные консультации</i>	Читальный зал №1 Учебная мебель, учебно-наглядные пособия, стенд по пожарной безопасности, моноблоки стационарные – 5 шт, принтер – 1 шт., сканер – 1 шт. Читальный зал №2 Учебная мебель, учебно-наглядные пособия, моноблоки стационарные – 7 шт, компьютер – 1 шт.
Учебная аудитория для текущего контроля и промежуточной аттестации: аудитория № 401, (главный корпус), аудитория № 423 «Творческая мастерская имени Мустая Карима» (главный корпус).	<i>Текущий контроль и промежуточная аттестация</i>	Программное обеспечение: Windows 8 Russian. Windows Professional 8 Russian Upgrade. Договор № 104 от 17.06.2013 г. Лицензия OLP NL Academic Edition. Бессрочная. Microsoft Office Standard 2013 Russian. Договор № 114 от 12.11.2014 г. Лицензия OLP NL Academic Edition. Бессрочная.
Помещения для самостоятельной работы: читальный зал №1 (главный корпус), читальный зал №2 (физмат корпус - учебное).	<i>Самостоятельная работа</i>	

МИНОБРНАУКИ РОССИИ
 ФГБОУ ВО «БАШКИРСКИЙ ГОСУДАРСТВЕННЫЙ УНИВЕРСИТЕТ»
 ФАКУЛЬТЕТ БАШКИРСКОЙ ФИЛОЛОГИИ И ЖУРНАЛИСТИКИ

СОДЕРЖАНИЕ РАБОЧЕЙ ПРОГРАММЫ

дисциплины «Сравнительное литературоведение» на 4, 5 семестры
 (наименование дисциплины)

заочная

Вид работы	Объем дисциплины
Общая трудоемкость дисциплины (ЗЕТ / часов)	4/144
Учебных часов на контактную работу с преподавателем:	37, 2
лекций	8
практических/ семинарских	28
лабораторных	
других (групповая, индивидуальная консультация и иные виды учебной деятельности, предусматривающие работу обучающихся с преподавателем) (ФКР)	1,2
Учебных часов на самостоятельную работу обучающихся (СР)	99
Учебных часов на подготовку к экзамену/зачету/дифференцированному зачету (Контроль)	7,8

Форма контроля:

экзамен 5 семестр

№ п/п	Тема и содержание	Форма изучения материалов: лекции, практические занятия, семинарские занятия, лабораторные работы, самостоятельная работа и трудоемкость (в часах)				Основная и дополнительная литература, рекомендуемая студентам (номера из списка)	Задания по самостоятельной работе студентов	Форма текущего контроля успеваемости (коллоквиумы, контрольные работы, компьютерные тесты и т.п.)
		ЛК	ПР/СЕМ	ЛР	СР			
1	2	3	4	5	6	7	8	9
1.	Предмет сравнительного литературоведения. Место компаративистики в системе литературоведения.	1	3		6	Основная литература 1, 2, дополнительная литература 1, 4, 5, 8	Самостоятельное изучение рекомендуемой основной и дополнительной литературы, подготовить ответы на вопросы практического занятия,	индивидуальный / групповой опрос во время практического занятия
2.	Формы межлитературного процесса.	2	2		6	Основная литература 1, 2; дополнительная литература 3, 6, 8	Самостоятельное изучение рекомендуемой основной и дополнительной литературы.	индивидуальный / групповой опрос
3.	История сравнительного изучения литератур в отечественной и зарубежной науке.	2	3		10	Основная литература 1, 2; дополнительная литература 3, 4, 5, 8	Самостоятельное изучение рекомендуемой основной и дополнительной литературы. Письменная работа (подготовка конспекта).	индивидуальный / групповой опрос, конспект

4.	Понятия национальная литература, региональная литература, мировая (всемирная литература).		4		8	Основная литература 1, 2; дополнительная литература 3, 4, 8	Самостоятельное изучение рекомендуемой основной и дополнительной литературы. выполнение задания практического занятия.	Индивидуальный / групповой опрос, устные ответы на вопросы практического задания
5.	Текст, контекст, интертекст в методике компаративного анализа.	1	4		6	Основная литература 1, 2; дополнительная литература 3, 4, 5, 8	Самостоятельное изучение рекомендуемой основной и дополнительной литературы.	индивидуальный / групповой опрос, устные ответы на вопросы практического задания.
6.	Взаимодействие культур в условиях глобализации, мультикультурализм.		4		8	Основная литература 1, 2; дополнительная литература 1, 2, 4, 8	Самостоятельное изучение рекомендуемой основной и дополнительной литературы. Практическое задание.	Индивидуальный / групповой опрос, проверка ответов на вопросы практического занятия.
7.	Русская литература на перекрестке литературных взаимодействий	1	4		10	Основная литература 1, 2; дополнительная литература 5, 6, 7, 8	Самостоятельное изучение рекомендуемой основной и дополнительной литературы. Задания к практическому занятию, написание реферата.	Индивидуальный / групповой опрос, проверка ответов на вопросы практического занятия, реферат.
8.	Сопоставительное	1	3		8	Основная литература 1,	Самостоятельное	индивидуальный /

	литературоведение					2; дополнительная литература 6, 7, 8	изучение рекомендуемой основной и дополнительной литературы; подготовка ответов на вопросы практического занятия.	групповой опрос, проверка устных ответов на практическом занятии.
9	Итоговое тестирование по всему курсу.		1		10	Основная литература 1, 2; дополнительная литература 4, 8	Подготовка к тестированию по пройденным темам.	тестирование
	Всего часов:	8	28		72			